

2016-10-15 **ЕДИНЕНИЕ СЛОВА — ВО ИМЯ ДРУЖБЫ**

---



### **СОЗИДАЮЩИЙ ТРУД УНИКАЛЬНОГО АВТОРА**

Сперва особо близкий для меня факт. Во время Великой Отечественной в пехотной роте моего отца вместе с русскими, плечом к плечу, воевали украинцы, белорусы, узбеки, таджики, грузины, армяне, казахи, татары, буряты, киргизы... Солдаты шестнадцати национальностей! Они, оставшиеся в живых, писали потом «Петьке-командиру» письма, встречались с ним и другими однополчанами. Это ли не свидетельство братских межнациональных отношений, утвердившихся после Великого Октября в Советском Союзе?

Есть, конечно, и множество других свидетельств, одно из которых тоже стало по-своему фактом моей жизни. Его я и хочу несколько подробнее раскрыть в этой статье, посвящённой воистину замечательному человеку и талантливой учёной. Дружбой с ней я горжусь и хочу, чтобы о трудах её знали все читатели «Правды».

### **ЧТО ОБЪЕДИНЯЕТ И РАЗДЕЛЯЕТ НАРОДЫ**

Итак, Полина Андреевна Бороздина, у которой я учился на филологическом факультете Воронежского университета и с которой подружился на всю жизнь. Она читала нам спецкурс «История литератур народов СССР», который на всех производил неизгладимое впечатление. Как же вырос такой восхитительный учёный и преподаватель?

Перед войной, после окончания педучилища, она изъявила желание поехать учительницей в далёкий туркменский аул. Первым делом выучила туркменский язык,

чтобы преподавать русский. И открыла для себя ранее неведомый богатейший мир народного творчества, литературы Востока!

Началась война. Отклонили её просьбу — на фронт не отправили. Но к преподаванию русского языка и литературы добавили занятия по военному делу. Учила ребят окапываться, стрелять, ходить в штыковую...

Потом, уже в Ашхабаде, её мужем стал выдающийся советский востоковед профессор Илья Николаевич Бороздин. С его подачи приступает к более глубокому изучению взаимовлияния литератур стран Востока с литературами России и Европы...

Теперь ей 95. Нет сомнений, в Воронеже существует очень крепкое многонациональное содружество представителей разных народов, и в этом есть существенный вклад «мамы Полины». Многие из её учеников живут и трудятся в этом городе, многие приезжают в гости из разных бывших союзных республик. В городах и сёлах России она, будучи председателем литературной секции Всесоюзного общества «Знание», продолжительное время вместе со своими учениками проводила бесчисленные беседы о литературе Кавказа, Средней Азии, Прибалтики.

А нас, студентов филфака, с первой же лекции учила: «Читайте древние русские летописи, произведения Ломоносова, Державина, Пушкина, Лермонтова, Тургенева, Льва Толстого, Чингиза Айтматова, Мусы Джалиля, Фазиля Искандера, Олжаса Сулейменова, Расула Гамзатова... Какое единство! Какое взаимопроникновение! Общая великая любовь к человеку...»

Увы, друзья ссорятся, любимые расстаются друг с другом. А уж народы разделить и посорить при большом желании тоже можно. Веками оттачивалось мастерство провозглашающих себя «богами на Земле». Главное — суметь отдалить простых смертных от Слова, в котором Истина. Внушить: не для любви ты создан, а для порабощения собрата, возвышения над ним. Не народы, а чингисханы, батыи, наполеоны, гитлеры, бредившие о своей исключительности и возможности завоевать мировое господство, развязывали войны. И не случайно в гитлеровской Германии сжигали на площадях книги великих авторов, мировоззрение которых не вписывалось в грядущий «порядок», провозглашённый сатанинской «Майн Кампф».

Сейчас человечество загоняется на новый виток мракобесия. Это ведь не только террористический ИГИЛ, уничтожающий древнейшие ценности, взрывающий старинные города и храмы, жгущий книги мудрых философов и классиков литературы. Забвением величайших гуманистических истин всё больше поражается и население так называемых цивилизованных стран, среди которых опять появились претенденты на мировое господство.

Именно сейчас, как никогда, прилась ко времени книга, в основе которой труд всей жизни П.А. Бороздиной и намётки дальнейшего осмысления единства мировой литературы, изложенные её учеником В.Л. Гусаковым, — «Национальные литературы постсоветского пространства: история и современность».

## ИЗ ГЛУБИН ВРЕМЁН К СОВЕТСКОЙ ЭПОХЕ

Предисловие написано издателем этого интереснейшего труда — многолетним депутатом Государственной думы коммунистом Р.Г. Гостевым: «Правда» посвятила ему очерк «Что значит брать на себя лишнее» в номере за 22—23 марта нынешнего года. И вот что пишет Руслан Георгиевич:

«...Выпускаем очередную книгу против лжи — дружба народов была, есть, будет по-прежнему вечной. Время предателей и лжецов пройдёт... У России непростая богатейшая история, которую по-настоящему не знаем. Многие из исторического наследия утрачено или сознательно уничтожено. Нам историю когда-то писали... немцы. По их учебникам мы знали о своей отсталости и то, что нас «в люди» вывел Запад. Но откуда же тогда возник Михаил Ломоносов? Что это за система преподавания у какого-то сельского дьячка, если он смог холмогорскому крестьянскому мальчишке из-под Архангельска дать такие основы знаний, которые потом возвели его в учёные мирового уровня?..»

Ломоносов первым начал борьбу против засилья иностранщины, оккупации отечественного духовного поля чуждым духом. Не гипотезы, а научные доказательства свидетельствуют, что у нашей страны были издавна связи не только с Западом, но и с Востоком. Можно сказать, что Ломоносов был основоположником «евразийской теории». В своём «Проекте регламента Академии наук» он говорит о необходимости глубже заниматься востоковедением: «Знающий восточные языки академик, во-первых, должен стараться иметь переписку с природными восточных народов учёными... и собирать всякие книги и известия о состоянии тамошних стран, а особливо соседственных народов в рассуждении истории, поелику можно пользоваться тем в описании российских древностей и соседственного политического взаимства, в чём вспоможение подавать могут ему историограф и древностей профессор, также и от него получать напротив того изъяснения».

Тайной покрыта история гибели архивов Ломоносова, его изысканий в области языка. Почему-то некоторые «учёные» нынешних дней, создавшие особую касту, чуть ли не запретной темой считают стремление определить степень языкового родства Древней Руси с Востоком. Замалчиванию подвергаются исследования взаимодействия славянских языков с древнейшим праязыком — санскритом, от которого в русских диалектах сохранилось около 60 процентов корневых основ. Путешественники из Индии, Словении во времена царствования Ивана Грозного с удивлением отмечали: русский язык они понимают безо всяких переводчиков!..

Многие русские сказки перекликаются в своей основе со сказками Востока. Немыслимо творчество Державина, Жуковского, Аксакова, Пушкина, Лермонтова, Гоголя, Тютчева, Фета, Достоевского, Л. Толстого, Тургенева без восточных мотивов...

Книга Полины Андреевны и её ученика возникла не только из желания написать о важном и необходимом. В основе её — высокая культура, связь органическая с тем, что наработано предшественниками. Бороздина — это та «ниточка», которая в особой целостности воспринимает и связывает нас с теми познаниями, тем стоянием истинной науки в донесении глубинной исторической правды, от которой Россию пытаются отлучить. Напомню ещё раз, что её супругом был известный русский учёный-историк, археолог, востоковед, литературный критик, публицист, общественный деятель Илья Николаевич Бороздин. Он — из школы выдающегося учёного Павла Гавриловича Виноградова, но особое влияние на него оказал основоположник отечественной истории и филологии Древнего Востока академик Б.А. Тураев. Ещё в 1913 году Бороздин в

журнале «Вестник Европы» рецензирует его двухтомник «История Древнего Востока», а в 1915-м в соавторстве с Тураевым пишет фундаментальную книгу «Древний мир. Восток».

Ряд крупнейших отечественных учёных настаивали на том, что история России требует другой мысли, другой формы, выработанной во взаимосвязях Востока и Запада.

Примеров тому масса!

Так, геополитик, востоковед, военачальник, автор книг «Северо-Индийский театр», «Индия как главный фактор в среднеазиатском вопросе», «Афганистан», «Этнографическая Индия» А.Е. Снесарев, к сожалению, мало известный нашим современникам, предупреждал о весьма большой опасности, которую таит в себе «дружба» России со странами Антанты. Надо идти на Восток, утверждал он, где нам легче договариваться друг с другом. Он предсказал: путь, по которому Запад пытается вести мир, вызовет в конце концов широкомасштабный мировой терроризм...

### ДОРОГИЕ ДЛЯ НАС ДОСТИЖЕНИЯ

В 30-е годы прошлого столетия наш воронежский уроженец Андрей Платонов в составе группы советских писателей побывал в Туркмении. Именно Бороздин консультировал тогда выдающегося мастера русской литературы по вопросам истории, культуры, литературы Востока. Увиденное в «восточной поездке» и знакомство с древней философией этой земли стали мощным импульсом для А. Платонова. На этой основе, в частности, родилась его восхитительная «восточная» повесть «Джан».

Советский период — новая эпоха в истории человечества. Особенно ощутим стал процесс влияния русской литературы, русской духовности на писателей других народов — например, таких «русскоязычных» авторов, как Чингиз Айтматов, Фазиль Искандер, Олжас Сулейменов... Поэзия литовского поэта Юлюса Янониса во многом перекликается с поэзией Алексея Кольцова, Ивана Никитина. И этот ряд можно продолжать и продолжать.

Великая Отечественная война с необыкновенной силой явила единение народов Советского Союза. «Мотивы» духовного содружества представителей народов России, Украины, Белоруссии и Средней Азии, Закавказья, Молдавии и Прибалтики присутствуют в произведениях Мусы Джалиля, Вилиса Лациса, Давида Кугультинова, Павло Тычины, Михаила Шолохова, Константина Симонова, Анны Ахматовой, Василя Быкова, Ольги Берггольц, Сергея Орлова, Иона Друцэ, Михаила Тимошечкина, Егора Исаева и многих-многих других впечатляющих авторов из наших союзных советских республик.

В Кантемировском районе Воронежской области есть поле, на котором погибли около 750 солдат, в том числе уроженцев Средней Азии и Закавказья. Инициатива школьников, поддержанная взрослыми, — произвести поисковую работу по тщательному установлению имён всех павших здесь и сооружению мемориала в честь и память многонационального сопротивления фашизму.

В своё время много шума произвёл рассказ Виктора Астафьева «Ловля пескарей в Грузии». Грузинские националисты в показе одного из героев рассказа усмотрели оскорбление национальных чувств. Выступили с гневным протестом. Баталии начали разгораться нешуточные. И вдруг Гавриил Троепольский, патриот, можно даже сказать, державник, выступает с... извинениями перед грузинскими товарищами. Каких только собак не навешивали тогда на этого прекрасного воронежского писателя! Во время одной из встреч в студенческой аудитории Воронежского университета азартные и непримиримые парни выдали мировой знаменитости по первое число.

Но Гавриил Николаевич встал, подождал, пока в зале поутихнут страсти, и спокойно начал говорить. Притихшая аудитория слушала об опасности «красного словца», о чреватости «правды», которая не на благо, а во вред, потому что работает на разрушение личности, гармонии взаимоотношений между людьми. Точку поставил так: мол, иначе поступить не мог, так как продолжать разжигание костра взаимной неприязни — недоброе дело. Надо уметь понимать, что глупость, допущенная одним по недомыслию, может посорить народы, преподнести нашу давнюю дружбу в искажённом виде...

Тишина в зале. Потом — шквал аплодисментов. «Старика» до дома провожали десятки солидарных с ним единомышленников...

А разве случайно так много внимания уделял теме наших взаимоотношений с народами Востока Валентин Распутин? В Иркутске недавно вышел интересный сборник научных статей, одна из которых называется «Запад и Восток. Кто отзывчивее?». Это серьёзный анализ отношения талантливейшего русского писателя к Востоку. Такой анализ, безусловно, стоит продолжать.

## СПАСЕНИЕ — В СОГЛАСИИ, А НЕ ВО ВРАЖДЕ

И вот вышедший в моём родном Воронеже новый фундаментальный труд на исключительно важную для нас тему даёт серьёзный повод к глубоким размышлениям, сопоставлению прошлого и настоящего, осознанию того, что мы утратили вместе с Советским Союзом, а также причин нынешнего всеобщего падения культуры, утраты духовности. Книга не претендует на охват всей картины бытия культур и духовности народов, живших и живущих в содружестве с Россией. Это не справочно-библиографическое издание, не энциклопедия, но заложен основательный фундамент для продолжения начатого. В подготовке мечтаемой многотомной истории единения народов участие должны принять учёные, писатели, общественные деятели разных национальностей. Спасение человечества — в согласии, а не во вражде.

В своё время праздником для всей Страны Советов, да и для читателей многих зарубежных стран, стал выход 200-томного издания «Всемирной библиотеки». Представлены здесь были выдающиеся писатели и поэты всех стран земного шара. Поначалу мало кто воспринял всерьёз идею моего земляка-воронежца Бориса Ивановича Стукалина — председателя Госкомиздата СССР. Но объявленная подписка

показала: 300-тысячный тираж каждого тома оказался крайне малым для читателей Советского Союза. Вот как и чем мы жили! И эту жизнь вновь возродить — наша задача.

Отрадно, что тираж книги, о которой я сейчас пишу, тоже востребован. Экземпляры попали не только в библиотеки ведущих вузов страны. Большими партиями издание ушло из Воронежа в бывшие наши союзные республики. Инициаторами распространения жизненно необходимого труда стали видные политические и общественные деятели разных государств. По всей вероятности, потребуется допечатка основного тиража. И это — большая радость!

***Эдуард ЕФРЕМОВ. Журналист. г. Воронеж.  
Правда □ 112 (30463) 7—10 октября 2016 год***